

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

22 novembre 2013

**PROJET DE LOI**

**modifiant la loi sur la fonction de police,  
la loi du 8 décembre 1992 relative à la  
protection de la vie privée à l'égard des  
traitements de données à caractère personnel  
et le Code d'instruction criminelle**

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION  
DE L'INTÉRIEUR, DES AFFAIRES GÉNÉRALES ET DE LA  
FONCTION PUBLIQUE  
PAR  
M. **Jan VAN ESBROECK**

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé introductif de la vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances.	3
II. Discussion générale.....	7
III. Discussion des articles et votes.....	13

Documents précédents:

Doc 53 **3105/ (2013/2014):**

- 001: Projet de loi.  
002: Amendements.

**Vois aussi:**

- 004: Texte adopté par la commission.

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

22 november 2013

**WETSONTWERP**

**tot wijziging van de wet op het politieambt,  
de wet van 8 december 1992 tot bescherming  
van de persoonlijke levensfeer ten opzichte  
van de verwerking van persoonsgegevens en  
het wetboek van strafvordering**

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE  
VOOR DE BINNENLANDSE ZAKEN, DE ALGEMENE  
ZAKEN EN HET OPENBAAR AMBT  
UITGEBRACHT DOOR  
DE HEER **Jan VAN ESBROECK**

INHOUD

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting door de vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen.....	3
II. Algemene bespreking.....	7
III. Artikelsgewijze bespreking en stemmingen.....	13

Voorgaande documenten:

Doc 53 **3105/ (2013/2014):**

- 001: Wetsontwerp.  
002: Amendementen.

**Zie ook:**

- 004: Tekst aangenomen door de commissie.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

*Abréviations dans la numérotation des publications:*

DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 <sup>e</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

*Afkortingen bij de nummering van de publicaties:*

DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

*Publications officielles éditées par la Chambre des représentants*

Commandes:  
Place de la Nation 2  
1008 Bruxelles  
Tél. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.lachambre.be  
courriel : publications@lachambre.be

*Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers*

Bestellingen:  
Natieplein 2  
1008 Brussel  
Tel. : 02/ 549 81 60  
Fax : 02/549 82 74  
www.dekamer.be  
e-mail : publicaties@dekamer.be

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné le présent projet de loi au cours de sa réunion du 13 novembre 2013.

Par huit voix contre 5, votre commission a rejeté la demande de M. Koenraad Degroote visant à organiser des auditions.

### I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE LA VICE-PREMIÈRE MINISTRE ET MINISTRE DE L'INTÉRIEUR ET DE L'ÉGALITÉ DES CHANCES

*Mme Joëlle Milquet, vice-première ministre et ministre de l'Intérieur et de l'Égalité des chances,* énonce que le présent projet de loi relatif à la gestion de l'information policière est un projet d'une importance majeure, à la fois pour la sécurité et pour la vie privée des citoyens. La ministre se dit particulièrement heureuse que le Parlement puisse enfin se pencher sur cette réforme prévue depuis près de 10 ans et qui n'avait pas pu aboutir jusqu'ici.

En 2008, le Parlement s'était à juste titre opposé à un projet d'arrêté royal portant sur le même sujet. Si la délégation au Roi était prévue dans la loi, le Parlement avait jugé que le projet d'arrêté touchait à des questions bien trop fondamentales pour être soustraites au débat démocratique.

Le présent texte constitue un projet ambitieux et équilibré. Il est le résultat d'un groupe de travail "article 44" qui a travaillé durant plusieurs années sur la question. La ministre rend d'ailleurs hommage au président de ce groupe de travail, M. le Premier Avocat Général Jean-Claude Leys, qui nous a malheureusement quittés cette année, quelques semaines après avoir remis le résultat des travaux du groupe qu'il présidait.

Le cadre législatif actuel est incomplet. Les articles sur la gestion de l'information ont été introduits dans la loi sur la fonction de police lors de la réforme de la police de 1998, suite à l'affaire Dutroux. Il n'y a pas eu de modification importante depuis. Or les articles concernés ne contiennent que les principes généraux relatifs à la gestion de l'information policière. La mise en œuvre de ces principes est actuellement réglée dans une simple circulaire ministérielle.

Cette situation n'est pas saine vu l'impact du traitement policier des données sur la vie privée des individus. Ce n'est pas non plus rassurant pour la police qui doit travailler dans un cadre trop vague et trop fragile: la

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft dit wetsontwerp besproken tijdens haar vergadering van 13 november 2013.

Het verzoek van de heer Koenraad Degroote om hoorzittingen te organiseren, werd met 8 tegen 5 stemmen verworpen.

### I. — INLEIDENDE UITEENZETTING DOOR DE VICE-EERSTEMINISTER EN MINISTER VAN BINNENLANDSE ZAKEN EN GELIJKE KANSEN

*Mevrouw Joëlle Milquet, vice-eersteminister en minister van Binnenlandse Zaken en Gelijke Kansen,* geeft aan dat dit wetsontwerp in verband met het politieel informatiebeheer heel belangrijk is, zowel voor de veiligheid als voor het privéleven van de burgers. De minister is bijzonder verheugd dat het Parlement zich eindelijk over deze hervorming kan buigen. Die hervorming was al haast 10 jaar in uitzicht gesteld en kon tot dusver nog niet worden afgerond.

In 2008 had het Parlement zich terecht gekant tegen een ontwerp van koninklijk besluit over hetzelfde onderwerp. Ofschoon de wet voorzag in een machtiging aan de Koning, toch was het Parlement van mening dat het ontwerpbesluit te fundamentele kwesties betrof om het aan het democratische debat onttrekken.

Deze tekst vormt een ambitieus en evenwichtig wetsontwerp. Hij is het resultaat van de werkzaamheden van een werkgroep "artikel 44", die zich verscheidene jaren over die aangelegenheid heeft gebogen. De minister brengt trouwens hulde aan de voorzitter van die werkgroep, eerste advocaat-generaal Jean-Claude Leys, die ons jammer genoeg dit jaar is overleden, enkele weken nadat hij het resultaat van de door hem voorgezeten werkgroep had ingediend.

Het vigerende wettelijke kader is onvolledig. De artikelen in verband met het informatiebeheer werden ingevoegd in de wet op het politieambt naar aanleiding van de in 1998 ingevolge de zaak-Dutroux doorgevoerde politiehervorming. Sindsdien zijn er geen belangrijke wijzigingen meer aangebracht. De betrokken artikelen bevatten echter slechts de algemene beginselen betreffende het politieel informatiebeheer. De tenuitvoerlegging van die beginselen wordt momenteel geregeld bij gewone ministeriële omzendbrief.

Die situatie is zeker voor verbetering vatbaar, gelet op de impact van de politieel gegevensverwerking op het privéleven van de mensen. Ze is al evenmin geruststellend voor de politie, die moet werken binnen

police elle-même est donc en attente de cette réforme et de la sécurité juridique qu'elle entraînera.

Les grands principes de la réforme sont les suivants:

### 1. Un meilleur encadrement légal de l'enregistrement des données

— Une conservation des données en banques de données de base: il n'existe actuellement aucune règle sur la conservation dans les banques de données de base. Le projet de loi propose des règles et des délais précis.

— Une conservation des données en Banque nationale générale (BNG): le projet de loi propose un système plus performant, tant en ce qui concerne la vie privée que les besoins opérationnels.

— Des règles pour les banques de données particulières: il n'existe actuellement pas de règle quant à la création des banques de données particulières. Le projet de loi va encadrer celles-ci, prévoir des conditions limitatives pour la création d'une banque de données et préciser le responsable du traitement.

— Une transmission des données à des partenaires externes: l'article 44/1 actuel de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police est très vague sur la transmission à des partenaires externes (services de renseignement, douanes, services étrangers, ...). Le projet de loi propose dès lors des règles plus détaillées, en distinguant notamment la transmission d'informations, l'interrogation directe de la BNG et l'accès direct à la BNG.

### 2. Des délais de conservation précisés

La problématique des délais de conservation est un aspect essentiel du projet de loi. Le résultat est un équilibre entre la nécessité de garder disponibles des données et des informations et le droit à la protection de la vie privée des citoyens.

Une règle générale sera d'application: une donnée est archivée ou effacée lorsqu'elle présente un caractère non adéquat, non pertinent ou excessif. Cette règle est appliquée par les gestionnaires de l'information mais, vu les volumes de données visés, elle n'est effective que si

een te vaag en te onzeker raamwerk. De politie wacht dus zelf op deze hervorming en op de rechtszekerheid die ze zal meebrengen.

De minister gaat in op de krachtlijnen van de hervorming:

### 1. Een betere wettelijke omkadering van de gegevensregistratie

— Gegevensopslag in de basisgegevensbanken: momenteel bestaat er geen enkele regel voor de opslag in de basisgegevensbanken. Het wetsontwerp voorziet in nauwkeurige regels en termijnen.

— Gegevensopslag in de Algemene Nationale Gegevensbank (A.N.G.): het wetsontwerp reikt een efficiënter systeem aan, zowel in verband met de privacy als met de operationele behoeften.

— Regels voor de bijzondere gegevensbanken: momenteel bestaan er geen regels voor de uitbouw van de bijzondere gegevensbanken. Het wetsontwerp zal daartoe in een raamwerk voorzien, beperkende voorwaarden voor het aanleggen van een gegevensbank opleggen en nader bepalen wie voor de verwerking verantwoordelijk is.

— Gegevensoverdracht aan externe partners: het vigerende artikel 44/1 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt is erg vaag omtrent de gegevensoverdracht aan externe partners (inlichtingendiensten, douane, buitenlandse diensten enzovoort). Derhalve stelt het wetsontwerp meer gedetailleerde regels in uitzicht, door met name een onderscheid te maken tussen de overdracht van gegevens, een rechtstreekse bevraging van de A.N.G. en de rechtstreekse toegang tot de A.N.G.

### 2. Precieze bewaringstermijnen

Het vraagstuk van de bewaringstermijnen is een heel belangrijk aspect van het wetsontwerp. Het resultaat is een evenwichtsoefening tussen de noodzaak om gegevens en informatie te ter beschikking te houden eensdeels, en het recht op de bescherming van de persoonlijke levenssfeer van de burgers anderdeels.

De volgende algemene regel zal worden toegepast: gegevens worden gearchiveerd of gewist wanneer ze niet (meer) adequaat of relevant zijn, dan wel wanneer ze overbodig zijn geworden. De informatiebeheerders passen deze regel toe, maar gezien de aanzienlijke

des délais maximum existent et peuvent déclencher un effacement ou un archivage automatisé des données.

Le projet de loi propose des règles différentes en fonction de plusieurs paramètres.

S'agissant des données traitées dans la BNG, le régime est basé sur deux périodes:

— une période de “conservation des données” durant laquelle un accès normal aux données est prévu. Cette période varie en fonction de différents paramètres. Au terme de la période de “conservation”, les données sont “archivées”. De manière générale et sauf exceptions, il s'agira de cinq ans pour les données de police administrative, et en matière de police judiciaire, d'un an pour les contraventions, dix ans pour les délits et trente ans pour les crimes;

— une période d'“archivage” (après la période de conservation) de trente ans pour les données de la BNG durant laquelle les données ne sont en principe plus consultables mais pourront l'être dans quelques situations spécifiques énumérées dans le projet de loi, avec un accès restreint.

### 3. L'obligation pour la police de rectifier les données quand nécessaire et le droit pour le citoyen de demander des rectifications quand elles sont légitimes

Le projet de loi renforce le respect des droits des citoyens en assurant que les données traitées par la police dans le cadre d'enquêtes judiciaires soient mises à jour et, si nécessaire, effacées en fonction de l'évolution de l'enquête et des décisions des autorités judiciaires.

Les données inexactes relatives à la qualification devront désormais être rectifiées automatiquement par la police, soit par elle-même, soit sur demande de l'intéressé ou l'avocat sur la base notamment de jugement ou arrêt ou autre décision judiciaire. Il faut éviter qu'une personne qui, par exemple, a été blanchie, reste de manière injustifiée en BNG. Un échange d'informations aura lieu entre les greffes et la police pour permettre cette actualisation constante entre données enregistrées et réalité judiciaire.

volumes aan gegevens is die regel alleen doeltreffend wanneer is voorzien in maximumtermijnen die kunnen bewerkstelligen dat gegevens automatisch worden gewist of gearhiveerd.

Het wetsontwerp voorziet in uiteenlopende regels, volgens meerdere parameters.

Met betrekking tot de gegevens die in de A.N.G. worden opgenomen, hanteert de regeling twee termijnen:

— een “bewaringstermijn”, binnen dewelke de gegevens op een normale manier kunnen worden geraadpleegd. Deze termijn varieert naargelang van uiteenlopende parameters. Na de bewaringstermijn worden de gegevens gearhiveerd. Over het algemeen en behoudens uitzonderingen gaat het over een termijn van 5 jaar voor gegevens van bestuurlijke politie; voor aangelegenheden van de gerechtelijke politie gaat het om 1 jaar voor de overtredingen, 10 jaar voor de wanbedrijven en 30 jaar voor de misdaden;

— een “archiveringstermijn” (na de bewaringstermijn) van 30 jaar voor de gegevens van de A.N.G., binnen dewelke de gegevens in principe niet meer geraadpleegd kunnen worden, tenzij in bepaalde bijzondere situaties die in het wetsontwerp worden opgesomd. In die gevallen is de toegang ertoe echter beperkt.

### 3. De voor de politie geldende plicht om — indien nodig — gegevens recht te zetten en het recht van de burger om een rechtzetting te vragen indien dat gerechtvaardigd is

Het wetsontwerp versterkt de inachtneming van de rechten van de burger door te waarborgen dat de door de politie in het kader van gerechtelijke onderzoeken verwerkte gegevens bij de tijd worden gebracht en, indien nodig, worden gewist naargelang het onderzoek vordert en op grond van de beslissingen van de gerechtelijke overheden.

Onjuiste gegevens over de kwalificatie zullen voortaan door de politie zelf automatisch moeten worden rechtgezet, hetzij op eigen initiatief, hetzij op verzoek van de betrokkene of diens raadsman, met name op basis van een vonnis of arrest, dan wel op basis van een andere gerechtelijke beslissing. Men moet voorkomen dat iemand die onschuldig blijkt te zijn, onterecht in de A.N.G. opgenomen blijft. De griffies en de politie zullen informatie uitwisselen om de geregistreerde gegevens permanent te kunnen afstemmen op de gerechtelijke realiteit.

Toute personne peut en outre exercer son droit d'accès et de rectification en s'adressant à la Commission de la protection de la vie privée (CPVP), qui vérifie la conformité des données enregistrées aux règles à respecter. Si celles-ci ne sont pas conformes, elles seront soit modifiées, soit supprimées. Cela peut être le cas par exemple lorsque la personne a été acquittée dans une affaire et que le traitement de ses données n'est plus justifié.

#### **4. Le renforcement du contrôle de l'organe de contrôle et son rattachement désormais au sein de la Commission de la protection de la vie privée**

Le projet de loi renforce le contrôle sur les traitements de données en déplaçant à cet effet l'organe de contrôle déjà créé vers la Commission de la protection de la vie privée et en étendant sa composition.

Le projet de loi a notamment été adapté sur ce point suite à l'avis de ladite Commission qui demandait que la relation entre celle-ci et l'organe de contrôle soit clarifiée.

#### **5. Conclusion — un débat éclairé sur la BNG**

La ministre conclut en insistant sur le besoin de bien comprendre l'architecture des banques de données de la police intégrée et en particulier la Banque de données Nationale Générale, (B.N.G.). Beaucoup de malentendus doivent être dissipés à cet égard.

La B.N.G. est la seule banque de données accessible à l'ensemble de la police intégrée. Ce partage d'informations est indispensable et la création de la B.N.G. est d'ailleurs une conséquence directe de l'affaire Dutroux et des dysfonctionnements qui ont été constatés. Mais sa création a été accompagnée de garanties qui sont encore renforcées par le projet de loi:

La BNG n'est pas un outil de "fichage" des individus. Elle ne contient d'ailleurs que des informations assez basiques sur les personnes. Elle sert de "référothèque" c'est-à-dire qu'elle permet de faire les liens entre les informations traitées dans les différentes composantes de la police.

Bovendien kan eenieder zijn recht tot inzage en rechtzetting uitoefenen door zich te wenden tot de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, die nagaat in welke mate de geregistreeerde gegevens voldoen aan de in acht te nemen regelgeving. Als dat niet het geval is, zullen de gegevens gewijzigd of geschrapt worden. Dit kan bijvoorbeeld het geval zijn wanneer een persoon wordt vrijgesproken in een welbepaalde zaak en het niet langer gerechtvaardigd is zijn gegevens te verwerken.

#### **4. Versterking van de controle door het controleorgaan en de toevoeging ervan aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer**

Het wetsontwerp versterkt de controle op de gegevensverwerking door het daartoe reeds opgerichte controleorgaan toe te voegen aan de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, alsook door de samenstelling ervan uit te breiden.

Het wetsontwerp werd met name op dat punt aangepast aan het advies van de voormelde Commissie, die had gevraagd de betrekkingen tussen de Commissie en het controleorgaan uit te klaren.

#### **5. Besluit — een verhelderend debat over de A.N.G.**

Tot besluit van haar betoog beklemtoont de minister de noodzaak van een goed begrip van de bredere structuur van de gegevensbanken van de geïntegreerde politie, en meer in het bijzonder van de Algemene Nationale gegevensbank (A.N.G.). In dat verband moeten veel misverstanden uit de weg worden geruimd.

De A.N.G. is de enige gegevensbank die toegankelijk is voor de volledige geïntegreerde politie. Deze informatiedeling is noodzakelijk. De oprichting van de A.N.G. is overigens een direct gevolg van de zaak-Dutroux en van de in dat verband vastgestelde disfuncties. Bij de oprichting van de A.N.G. werd in waarborgen voorzien, die door het wetsontwerp nog worden versterkt.

De A.N.G. is geen middel om personen "op te lijsten". De gegevensbank bevat overigens alleen vrij summiere persoonlijke basisinformatie. Die gegevensbank dient als "referotheek", wat impliceert dat ze het mogelijk maakt de link te leggen tussen de informatie die in de verschillende componenten van de politie verwerkt wordt.

Non seulement les informations complètes relatives à un fait ne sont pas toutes enregistrées en B.N.G., mais en plus il existe un filtre pour ne retenir que les faits étayés par des éléments suffisamment solides. Ainsi, une simple plainte d'un voisin mal intentionné, même si elle doit donner lieu à un procès-verbal, ne donnera pas lieu à un enregistrement en BNG s'il n'y a pas d'élément tangible.

La B.N.G. n'est pas accessible dans son ensemble à tout le monde: seuls les enquêteurs ont accès à l'ensemble de la B.N.G. Lors d'un contrôle aux frontières, par exemple, le policier n'a accès qu'à une partie de la B.N.G. car il ne doit avoir accès qu'aux informations sur les personnes contre lesquelles des mesures à prendre existent (par ex. une fouille ou une arrestation).

Il y a donc un mythe autour des traitements policiers d'information qu'il faut déconstruire afin d'avoir un débat serein et bien informé sur ces questions délicates mais d'une importance fondamentale.

## II. — DISCUSSION GÉNÉRALE

### A. Questions et observations des membres

*M. Koenraad Degroote (N-VA)* souhaite tout d'abord des informations complémentaires en ce qui concerne les banques de données particulières dont il est question dans le projet de loi. Quelles sont-elles? Quelles sont les règles applicables à l'archivage et à l'effacement des données que contiennent ces banques de données?

*M. Degroote* s'interroge également sur la faisabilité technique de certains aspects du projet de loi, en particulier en ce qui concerne l'effacement et l'archivage automatisé des données.

Pour le reste, si l'intervenant peut comprendre le choix du gouvernement de transférer l'Organe de contrôle pour l'information policière du pouvoir exécutif vers le pouvoir législatif, il se demande pourquoi il a été jugé plus opportun de le faire relever de la Commission de protection de la vie privée, plutôt que du Comité permanent P. Il rappelle à cet égard que l'article 44/2 actuel de la loi du 5 août 1992 sur la fonction de police prévoit la désignation, au sein des services de police, de personnes de contact pour la Commission de la protection de la vie privée. Il semble toutefois que cette désignation n'ait jamais eu lieu.

Niet alleen worden niet alle gegevens met betrekking tot een feit *in extenso* opgenomen in de A.N.G., door middel van een filter worden bovendien alleen die feiten in aanmerking genomen die door voldoende stevige elementen worden gestaafd. Zo zal een gewone klacht van een buur met kwade bedoelingen, waarvoor weliswaar een proces-verbaal moet worden opgesteld, geen aanleiding geven tot registratie in de A.N.G. zonder tastbaar element.

De A.N.G. is niet in zijn geheel toegankelijk voor iedereen: alleen speurders hebben toegang tot de volledige A.N.G. Bij een grenscontrole, bijvoorbeeld, zal de politieman slechts toegang hebben tot een deel van de A.N.G., aangezien hij slechts toegang dient te hebben tot de informatie over personen tegen wie maatregelen zijn uitgevaardigd (zoals fouillering of aanhouding).

Over de politionele verwerking van informatie doet dus een mythe de ronde, die moet worden ontkracht om met kennis van zaken een sereen debat te kunnen voeren over deze vraagstukken, die, hoe kies ook, van fundamenteel belang zijn.

## II. — ALGEMENE BESPREKING

### A. Vragen en opmerkingen van de leden

*De heer Koenraad Degroote (N-VA)* vraagt in de eerste plaats om bijkomende uitleg over de bijzondere gegevensbanken waarvan in het wetsontwerp sprake is. Om welke gegevensbanken gaat het? Welke regels zijn van toepassing op de archivering en de verwijdering van de gegevens in die gegevensbanken?

*De heer Degroote* vraagt zich bovendien af of bepaalde aspecten van het wetsontwerp technisch wel haalbaar zijn, met name in verband met de automatische verwijdering en archivering van de gegevens.

Voor het overige heeft de spreker weliswaar begrip voor de keuze van de regering om het Controleorgaan voor politionele informatie over te hevelen van de uitvoerende naar de wetgevende macht, maar vraagt hij zich af waarom men het in dat opzicht beter heeft geacht die instantie onder te brengen bij de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, in plaats van bij het Vast Comité P. Hij herinnert er overigens aan dat het vigerende artikel 44/2 van de wet van 5 augustus 1992 op het politieambt bepaalt dat binnen de politiediensten contactpersonen voor de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer worden aangewezen. Kennelijk is dat echter nooit gebeurd.

Dans son avis sur le présent projet de loi, la Commission s'interroge d'ailleurs, elle aussi, sur les raisons de ce choix (voir DOC 53 3105/001, p. 185). En outre, d'après les informations dont l'intervenant dispose, le Comité permanent P n'a pas été entendu, au cours de l'élaboration du projet de loi.

M. Degroote pense par conséquent qu'il serait opportun d'organiser une audition au cours de laquelle pourraient être entendus la Commission pour la protection de la vie privée et le Comité permanent P.

Enfin, l'intervenant se dit opposé au rôle que le projet de loi confère au Sénat en ce qui concerne la surveillance du fonctionnement de l'Organe de contrôle et qui est contradictoire avec la réforme prochaine du Sénat. Il renvoie à ce sujet à la discussion des articles et des amendements n<sup>os</sup> 1 et 2 (DOC 53 3105/002).

M. Eric Thiébaud (PS) juge que l'adoption du projet de loi permettra de faire un grand pas en avant. Le groupe PS salue notamment la création d'un organe de contrôle indépendant qui dépendra dorénavant du pouvoir législatif.

L'intervenant souhaiterait des informations complémentaires en ce qui concerne le délai de conservation des données. En théorie, ce délai sera de trente ans pour les données personnelles concernant les crimes. Qu'en est-il toutefois des possibilités de prolongation prévues par le texte?

M. Thiébaud remarque que l'article 12 du projet de loi définit de manière très large les catégories de personnes pouvant être l'objet d'un fichage. Un syndicaliste, par exemple, qui participe à une manifestation ne risque-t-il pas de faire l'objet d'un fichage abusif?

Qu'en est-il enfin de l'âge à partir duquel une personne pourra être fichée?

Mme Jacqueline Galant (MR) se dit favorable à ce projet, attendu de longue date, qui permet de combler un certain nombre de lacunes en matière de gestion de l'information policière.

L'intervenante constate que le projet de loi introduit la figure de "conseiller en sécurité et en protection des données", que devront désigner chaque zone de police et chaque direction de la police fédérale. Ce conseiller en sécurité et en protection des données devra-t-il être désigné au sein du personnel de la zone où devra-t-il faire l'objet d'un recrutement externe? Comment sera

Ook die Commissie stelt zich in haar advies over dit wetsontwerp vragen bij de redenen voor deze keuze (zie DOC 53 3105/001, blz. 185). Volgens de informatie waarover de spreker beschikt, werd het Vast Comité P bovendien niet gehoord tijdens de uitwerking van dit wetsontwerp.

De heer Degroote acht het dan ook aangewezen een hoorzitting te houden met de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer en het Vast Comité P.

Ten slotte is de spreker gekant tegen de rol die het wetsontwerp inzake het toezicht op de werking van het controleorgaan toebedeelt aan de Senaat, in het licht van de op til zijnde hervorming van de Senaat. In dit verband verwijst hij naar de artikelsgewijze bespreking en de bespreking van de amendementen nrs. 1 en 2 (DOC 53 3105/002).

De heer Eric Thiébaud (PS) is van mening dat met de aanneming van dit wetsontwerp echt vooruitgang kan worden geboekt. De PS-fractie is met name te spreken over de oprichting van een onafhankelijke controleinstantie, die voortaan onder de wetgevende macht zou ressorteren.

De spreker wenst nadere toelichting bij de termijn voor de bewaring van de gegevens. In theorie zullen bij misdaden de persoonsgegevens dertig jaar worden bewaard. In welke mate voorziet de tekst in mogelijkheden om die termijn te verlengen?

De heer Thiébaud merkt op dat artikel 12 van het wetsontwerp de categorieën van personen wier gegevens kunnen worden geregistreerd, zeer ruim interpreteert. Valt het bijvoorbeeld niet te vrezen dat een vakbondsmann die aan een betoging deelneemt, onrechtmatig wordt geregistreerd?

Vanaf welke leeftijd zal iemand bovendien in het bestand kunnen worden opgenomen?

Mevrouw Jacqueline Galant (MR) juicht dit — langverwachte — wetsontwerp toe; het zorgt er immers voor dat bepaalde tekortkomingen inzake het beheer van politiebureaus worden weggewerkt.

De spreekster stelt vast dat het wetsontwerp voorziet in de functie van "consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer", die zal moeten worden aangewezen binnen elke politiezone en bij elke directie van de federale politie. Zal die consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer moeten worden gekozen uit de



garantie son indépendance? Sa désignation et la définition de ses tâches devront-elles faire l'objet d'une concertation syndicale?

Mme Galant souligne l'importance de la formation et de l'encadrement de ces conseillers.

Enfin, l'intervenante pense qu'il serait également judicieux d'adapter l'article 13 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard du traitement des données à caractère personnel, de manière à ce que le citoyen qui interroge la Commission de la protection de la vie privée sur les données policières le concernant, puisse être informé, le cas échéant, de ce que les services de police ne détiennent aucune information personnelle à son sujet. Une telle information permettrait de rassurer le citoyen concerné et d'empêcher la frustration qui résulte de la situation actuelle: en effet, conformément à la disposition précitée, la Commission de la protection de la vie privée communique uniquement à l'intéressé qu'elle a procédé aux vérifications nécessaires.

À l'instar de M. Thiébaud, M. Peter Logghe (VB) demande quel est l'âge à partir duquel une personne peut être fichée dans une banque de données policières.

Il se rallie ensuite à la question de M. Degroote en ce qui concerne le choix de faire dépendre l'organe de contrôle pour l'information policière de la Commission de la protection de la vie privée plutôt que du Comité permanent P?

Selon le projet de loi, les services de police devront procéder à la rectification des données erronées. Comment cela se passera-t-il en pratique? Les services de police disposent-ils de suffisamment de personnel pour assumer cette tâche? Les greffes des tribunaux seront-ils d'une quelconque manière impliqués?

Comment sera réglé l'accès aux données de la B.N.G? Des clés d'accès distinctes seront-elles prévues selon le type de fait concerné et selon la qualité de la personne qui souhaite consulter ces informations?

M. Bart Somers (Open Vld) salue le dépôt du présent projet de loi qui entend combler une lacune en matière de contrôle et de gestion des informations policières.

Le groupe Open Vld était demandeur d'un cadre légal clair en la matière garantissant une circulation optimale

personnels membres de la zone concernée, ou s'agit-il d'une embauche externe? Comment sera garantie l'indépendance de ces consultants? Comment sera assurée la transparence de l'attribution de ces consultants et de la description de leurs tâches? Comment sera assuré l'adéquation de ces consultants avec les besoins? Comment sera assuré l'adéquation de ces consultants avec les besoins? Comment sera assuré l'adéquation de ces consultants avec les besoins?

In verband met die consultants onderstreept mevrouw Galant het belang van opleiding en begeleiding.

Tot slot acht de spreker het verstandig ook over te gaan tot wijziging van artikel 13 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens. De burger die bij de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer informeert naar de hem betreffende politiegegevens, kan in dat geval immers worden meegedeeld dat de politie geen enkele persoonlijke informatie over hem bijhoudt. Dergelijke informatie zou de betrokken burger geruststellen, alsook bij hem enige door de bestaande situatie veroorzaakte frustratie voorkomen, want overeenkomstig de voornoemde bepaling geeft de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer hem thans immers alleen mee dat zij de nodige controles heeft verricht.

Net als de heer Thiébaud vraagt de heer Peter Logghe (VB) vanaf welke leeftijd iemand in een politiegegevensbank kan worden opgenomen.

Hij schaaft zich vervolgens achter de vraag van de heer Degroote over de keuze om het Controleorgaan op de politionele informatie te laten afhangen van de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, veeleer dan van het Vast Comité P.

Volgens het wetsontwerp zullen de politiediensten de verkeerde gegevens moeten rechtzetten. Hoe zal men in de praktijk handelen? Beschikt de politie over voldoende personeel om zich van die taak te kwijten? Zullen de griffies van de rechtbanken daar op enigerlei wijze bij betrokken zijn?

Hoe zal de toegang tot de gegevens van de A.N.G. worden geregeld? Zullen er verschillende toegangssleutels zijn, volgens de aard der feiten en volgens de hoedanigheid van de persoon die deze informatie wenst te raadplegen?

De heer Bart Somers (Open Vld) verheugt zich over de indiening van dit wetsontwerp, dat tot doel heeft een leemte in verband met de controle op en het beheer van de politie-informatie weg te werken.

De Open Vld-fractie was vragende partij voor een duidelijk wettelijk kader terzake, dat een optimale

des informations et respectueuse des principes liés à la protection de la vie privée. Le projet de loi rencontre cet objectif comme en attestent les avis du Conseil d'État, du Collège des procureurs généraux et de la Commission de protection de la vie privée.

*M. Eric Jadot (Ecolo-Groen)* pense également que le projet de loi va dans le bon sens.

Il partage les interrogations de certains de ses collègues en ce qui concerne les délais de conservation des données, la définition des catégories de personnes concernées ainsi que l'âge minimal auquel une personne peut être fichée.

Enfin, la ministre pourrait-elle apporter quelques précisions sur les discussions ayant eu lieu en amont du projet de loi et qui ont donné lieu au choix d'héberger, au sein de la Commission de protection de la vie privée, l'Organe de contrôle pour les informations policières?

*M. Ben Weyts (N-VA)* est d'avis que l'efficacité du cadre légal proposé pourrait être hypothéquée par la méconnaissance actuelle en matière de banques de données policières. Le projet de loi se limite à évoquer trois types de banques de données: la B.N.G., les banques de données de base et les banques de données particulières. L'Organe de contrôle (COC), lui-même, a reconnu auprès du Comité permanent P qu'il n'était pas informé de toutes les banques de données existantes. C'est la raison pour laquelle il est urgent de procéder à un inventaire. La ministre dispose-t-elle d'une vue plus précise en la matière?

En outre, le fait que la transmission des informations de type judiciaire se fasse toujours selon une procédure papier, plutôt que selon une procédure électronique ne risque-t-il pas de saper l'efficacité de ce que le texte du projet de loi prévoit?

## B. Réponses de la ministre

Concernant le choix de la Commission de protection de la vie privée, plutôt que du Comité permanent P, *la ministre* répond qu'il s'agit d'un choix politique entre deux options qui pouvaient toutes deux se justifier. La création d'une cellule indépendante au sein de la Commission permet de concilier l'intérêt de la police et celui du citoyen.

Conformément à l'article 13 de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard

de la transmission de l'information, la ministre estime que la

doorstroming van de informatie zou waarborgen, met eerbiediging van de principes in verband met de privacy. Het wetsontwerp voldoet aan die doelstelling, zoals blijkt uit het advies van de Raad van State, het College van procureurs-generaal en de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer.

*Ook de heer Eric Jadot (Ecolo-Groen)* vindt dat het wetsontwerp de goede richting uitgaat.

Hij deelt wel de twijfel van sommige van zijn collega's betreffende de bewaartermijnen van de gegevens, de bepaling van de categorieën van betrokken personen en de minimumleeftijd waarop van iemand gegevens kunnen worden opgeslagen.

Kan de minister tot slot enige opheldering verschaffen over de besprekingen die hebben plaatsgehad alvorens deze tekst werd geredigeerd, en die de keuze hebben bepaald om het Controleorgaan op de Politie Informatie onder te brengen bij de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer?

*De heer Ben Weyts (N-VA)* denkt dat de doeltreffendheid van het voorgestelde wettelijke kader kan worden aangetast door het huidige gebrek aan kennis over politiedatabanken. Het wetsontwerp beperkt zich tot drie soorten databanken: de A.N.G., de basisgegevensbanken en bijzondere gegevensbanken. Het Controleorgaan (COC) heeft zelf bij het Vast Comité P toegegeven niet van alle bestaande gegevensbanken op de hoogte te zijn — daarom moet dringend tot een inventarisatie worden overgegaan. Beschikt de minister op dat vlak over preciezere informatie?

Wordt de doeltreffendheid van wat het wetsontwerp beoogt, niet uitgehold doordat informatie van gerechtelijke aard nog altijd meer op papier dan via elektronische weg wordt doorgestuurd?

## B. Antwoorden van de minister

*De minister* gaat eerst in op de keuze om het Controleorgaan onder te brengen bij de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer, en niet bij het Vast Comité P. Zij geeft aan dat het om een politieke keuze ging tussen twee opties, die beide verdedigbaar waren. De oprichting van een onafhankelijke cel bij de Commissie maakt het mogelijk het belang van de politie én dat van de burger te verzoenen.

Overeenkomstig artikel 13 van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke

du traitement des données à caractère personnel, un citoyen pourra faire opérer une vérification par l'intermédiaire neutre que constitue la Commission. Ceci impliquera un véritable partenariat entre la Commission et le gestionnaire de la B.N.G. La ministre indique que dans le cadre du plan d'optimisation, une attention particulière sera portée au gestionnaire de la B.N.G., lequel constituera dorénavant une division spécifique de la police.

Quant aux délais de conservation des données, la ministre indique que le gouvernement aurait pu faire le choix d'un délai unique qui aurait été applicable à toutes les données et informations. Une différenciation a finalement été privilégiée selon la nature des données concernées et selon que ces données s'inscrivent dans une approche administrative et judiciaire.

Une fois que les délais de conservation prévus par le texte en projet seront écoulés, les données seront automatiquement archivées et ne seront plus accessibles que dans un nombre de cas bien définis (par exemple, pour l'élaboration de statistiques ou encore dans le cadre de la réouverture d'une enquête).

Pour ce qui est de l'âge, la ministre se réfère à l'article 16 du projet de loi, en vertu duquel les données relatives à un mineur de moins de quatorze ans ne pourront être enregistrées au sein de la B.N.G. que moyennant l'autorisation du magistrat compétent.

En ce qui concerne le "*conseiller en sécurité et en protection des données*", le gouvernement entend ne pas alourdir inutilement le travail des zones de police qui pourront d'ailleurs s'associer afin de désigner un seul conseiller. Ce conseiller sera donc désigné au sein même du personnel et jouira d'une indépendance fonctionnelle. Il reste pour le reste, sous l'autorité de son supérieur hiérarchique. Une circulaire précisera le profil requis ainsi que les garanties visant à assurer son indépendance. Des formations spécifiques seront en outre prévues.

Une concertation syndicale sera organisée dans le cadre de l'élaboration de l'arrêté royal d'exécution.

Enfin, le projet de loi prévoit, en son article 9, la création d'une "plateforme de la sécurité et de la protection des données" qui permettra de soutenir le travail de ces conseillers.

La ministre ajoute encore qu'il n'est actuellement pas prévu de fixer une échelle barémique spécifique

levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens zal een burger tot een controle kunnen overgaan via de neutrale instantie die de Commissie is. Dat zal een echt partnerschap vergen tussen de Commissie en de beheerder van de A.N.G.. De minister stelt dat bij het optimalisatieplan bijzondere aandacht zal gaan naar de beheerder van de A.N.G., die voortaan een specifieke afdeling van de politie zal vormen.

Wat de bewaartermijnen van de gegevens betreft, verklaart de minister dat de regering had kunnen kiezen voor één enkele termijn die voor alle gegevens en informatie zou hebben gegolden. Uiteindelijk is gekozen voor differentiatie volgens de aard van de betrokken gegevens en naargelang die gegevens in een administratieve dan wel een gerechtelijke context zijn opgeslagen.

Na het verstrijken van de in de ontworpen tekst bepaalde bewaartermijnen, zullen de gegevens automatisch worden gearchiveerd en zullen ze alleen nog in een aantal welbepaalde gevallen toegankelijk zijn (bijvoorbeeld om statistieken uit te werken of in het kader van het heropenen van een onderzoek).

Inzake de leeftijd verwijst de minister naar artikel 16 van het wetsontwerp, dat bepaalt dat de gegevens met betrekking tot een minderjarige jonger dan 14 jaar alleen met toestemming van de bevoegde magistraat in de A.N.G. mogen worden geregistreerd.

Wat de "*consulent voor de veiligheid en de bescherming van de persoonlijke levenssfeer*" betreft, wenst de regering het werk van de politiezones niet onnodig te doen toenemen. De politiezones kunnen trouwens samenwerken om één enkele consulent aan te wijzen. Die consulent zal dus onder het personeel worden aangewezen en zal functioneel onafhankelijk zijn. Voor het overige blijft hij onder het gezag van zijn hiërarchische meerdere. Het vereiste profiel en de waarborgen voor zijn onafhankelijkheid zullen worden gepreciseerd in een omzendbrief. Bovendien zal in specifieke opleidingen worden voorzien.

In het kader van de uitwerking van het koninklijk uitvoeringsbesluit zal overleg worden gepleegd met de vakbonden.

Tot slot voorziet artikel 9 van het wetsontwerp in de oprichting van een "platform voor de veiligheid en de bescherming van de gegevens", dat de mogelijkheid zal bieden het werk van die consultants te steunen.

De minister voegt er nog aan toe dat thans geen plannen bestaan om een voor die functie specifieke

à cette fonction mais que rien n'interdit de l'envisager dans le futur.

À la question de M. Weyts relative à l'inventaire des banques de données existantes, la ministre répond que le COC dispose d'une vue assez claire sur les diverses banques de données au sein des zones de police. La réforme à l'examen permettra d'avoir une vue encore plus complète. Pour rappel, le projet prévoit en effet deux nouveautés. Il identifie précisément le responsable en ce qui concerne les banques de données particulières et conditionne la création d'une telle banque de données par les trois critères énoncés à l'article 25 du projet (1. nécessité de classifier des données à caractère personnel ou informations, 2. impossibilité technique ou fonctionnelle d'alimenter la B.N.G. avec tout ou partie des données à caractère personnel et informations traitées dans ces banques de données et 3. caractère non pertinent ou excessif de la centralisation de tout ou partie des données à caractère personnel ou des informations, dans le cadre de l'exercice des missions de police administrative et de police judiciaire). L'on pourra par exemple retrouver dans ce type de banques de données, les informations relatives aux jeunes qui se sont vus interdire l'accès à une piscine de la zone de police.

### C. Répliques

M. Ben Weyts (N-VA) juge la réponse de la ministre concernant les banques de données existantes peu convaincante. Il évoque à cet égard, un rapport récent du Comité permanent P selon lequel "*il n'existe pas une seule instance capable d'avoir une idée précise de l'ensemble des informations contenues dans les bases de données en matière de terrorisme*". Ne doit-on pas craindre de créer ici un cadre légal dont on ignore à quoi il va s'appliquer? Le projet de loi permet-il de répondre à la critique du Comité permanent P?

La ministre répond que le rapport du Comité permanent P traitait spécifiquement de la question du terrorisme et que personnellement, elle pense que cette affirmation est quelque peu exagérée. Selon la ministre, le COC a visité l'ensemble des zones de police de manière à compléter son information.

Pour le reste, il est toujours possible d'améliorer sa connaissance de ce qui existe et de renforcer la gestion de l'information. Il s'agit d'ailleurs d'un des objectifs de l'optimalisation de la police.

loonschaal vast te stellen, maar dat niets belet zulks in de toekomst te overwegen.

Op de vraag van de heer Weyts in verband met de inventaris van de bestaande gegevensbanken antwoordt de minister dat het COC over een vrij duidelijk beeld beschikt van de diverse gegevensbanken in de politiezones. Dankzij de hervorming zal men een nog vollediger beeld hebben. Er zij aan herinnerd dat het wetsontwerp immers twee nieuwigheden omvat. Het bepaalt duidelijk wie verantwoordelijk is voor de bijzondere gegevensbanken en onderwerpt de oprichting van een dergelijke gegevensbank aan de drie in artikel 25 van het wetsontwerp aangegeven criteria (1. de noodzaak om de persoonsgegevens en de informatie te classificeren, 2. de technische of functionele onmogelijkheid om de A.N.G. te voeden met alle of een gedeelte van de in deze gegevensbanken verwerkte persoonsgegevens en informatie en 3. het niet ter zake dienend of overmatige karakter van de gehele of gedeeltelijke centralisering van de persoonsgegevens of de informatie in de A.N.G., in het kader van de uitoefening van de opdrachten van bestuurlijke politie en van gerechtelijke politie). In dergelijke gegevensbanken zal men bijvoorbeeld informatie kunnen vinden in verband met jongeren aan wie de toegang tot een zwembad in de politiekezone werd ontzegd.

### C. Replieken

Het antwoord van de minister in verband met de bestaande gegevensbanken is volgens de heer Ben Weyts (N-VA) weinig overtuigend. Hij verwijst in dat opzicht naar een recent rapport van het Vast Comité P waarin het volgende wordt aangegeven: "Geen enkele instantie is in staat de veelheid aan databanken waarin informatie over terrorisme en extremisme verwerkt wordt binnen de politie exact in kaart te brengen.". Moet niet worden gevreesd dat hier een wettelijk kader zal worden gecreëerd waarvan men niet goed weet waarop het zal worden toegepast? Biedt het wetsontwerp de mogelijkheid in te gaan op de kritiek van het Vast Comité P?

De minister antwoordt dat het rapport van het Vast Comité P specifiek over het terrorisme ging. Die bewering is volgens haar enigszins overdreven. Volgens de minister heeft het COC alle politiezones bezocht om zijn informatie te vervolledigen.

Voor het overige is het steeds mogelijk kennis over wat bestaat bij te schaven en het informatiebeheer te verbeteren. Dat is trouwens één van de doelstellingen van de optimalisering van de politie.

*M. Ben Weyts (N-VA)* constate que la réponse de la ministre ne permet pas de conclure qu'un inventaire des banques de données a effectivement été finalisé.

### III. — DISCUSSION DES ARTICLES ET VOTES

#### TITRE I<sup>ER</sup>

##### *Disposition générale*

#### Art. 1<sup>er</sup>

L'article 1<sup>er</sup> définit la base constitutionnelle du projet de loi.

Cette disposition ne fait pour le reste l'objet d'aucun commentaire.

\*  
\* \*

L'article 1<sup>er</sup> est adopté à l'unanimité.

#### TITRE II

##### *Modifications de la loi sur la fonction de police*

#### Art. 2 à 38

Les articles 2 à 38 ne font l'objet d'aucun commentaire et sont successivement adoptés à l'unanimité.

#### TITRE III

##### *Modifications de la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard du traitement des données à caractère personnel*

#### Art. 39 à 48

Les articles 2 à 38 ne font l'objet d'aucun commentaire et sont successivement adoptés à l'unanimité.

#### Art. 49

L'article 49 du projet de loi insère dans la loi du 8 décembre 1992 relative à la protection de la vie privée à l'égard du traitement des données à caractère personnel, un article 36<sup>ter</sup>/8, décrivant la manière dont

*De heer Ben Weyts (N-VA)* stelt vast dat uit het antwoord van de minister niet kan worden geconcludeerd dat daadwerkelijk een inventaris van de gegevensbanken werd opgemaakt.

### III. — ARTIKELSGEWIJZE BESPREKING EN STEMMINGEN

#### TITEL I

##### *Algemene bepaling*

#### Artikel 1

Dit artikel bepaalt de grondwettelijke grondslag van het wetsontwerp.

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt.

\*  
\* \*

Het wordt eenparig aangenomen.

#### TITEL II

##### *Wijzigingen van de wet op het politieambt*

#### Art. 2 tot 38

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

#### TITEL III

##### *Wijzigingen van de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens*

#### Art. 39 tot 48

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

#### Art. 49

Artikel 49 voegt in de wet van 8 december 1992 tot bescherming van de persoonlijke levenssfeer ten opzichte van de verwerking van persoonsgegevens, een artikel 36<sup>ter</sup>/8 in, dat beschrijft hoe het Controleorgaan

l'Organe de contrôle de l'information policière peut initier les missions qui lui sont attribuées par la loi.

*M. Koenraad Degroote (N-VA) et consorts déposent l'amendement n° 1 (DOC 53 3105/002) visant à supprimer, dans l'alinéa 1<sup>er</sup>, la référence au Sénat. Les auteurs de l'amendement rappellent que tant la Commission de la protection de la vie privée que le Comité permanent P, sont soumis au contrôle de la seule Chambre des représentants. Ils estiment par conséquent que tel doit également être le cas de l'Organe de contrôle de l'information policière.*

*M. Degroote se réfère par ailleurs aux développements de la proposition de loi modifiant diverses lois suite à la réforme du Sénat) qui énonce que "la réforme du Sénat a des conséquences spécifiques pour le contrôle démocratique que le Sénat exerce sur les services de police et de renseignements. Le Sénat ne pourra plus demander au Comité permanent de contrôle des services de police (Comité permanent P) et au Comité permanent de contrôle des services de renseignements (Comité permanent R) d'agir, ni demander l'avis sur certaines propositions de loi, demander de rapport d'activités intermédiaire ou se faire communiquer de dossiers d'enquête.*

*Par ailleurs, les rapports que le Comité permanent R remet au Sénat relatifs au contrôle spécifique que le Sénat exerce par rapport aux services de renseignement, sera remis à la Chambre de représentants. Les modifications au règlement d'ordre d'intérieur du Comité permanent R devront, après la réforme du Sénat, être approuvées par la Chambre des représentants. Le Sénat ne devra plus créer de commission permanente chargée du suivi du Comité Permanent R." (voir Doc. Sénat 5-1991/1, p. 3).*

*La ministre souscrit à la remarque de M. Degroote, concernant la référence au Sénat. Elle précise que le texte du projet de loi prenait pour base la situation actuelle et ne tenait pas encore compte de la future réforme du Sénat.*

\*  
\* \*

L'amendement n° 1 et l'article 49, ainsi amendé, sont successivement adoptés à l'unanimité.

op de politionele informatie de aan die instantie bij wet toegewezen taken mag aanvatten.

*De heer Koenraad Degroote (N-VA) c.s. dient amendement nr. 1 (DOC 53 3105/002) in, dat ertoe strekt in het eerste lid de verwijzing naar de Senaat weg te laten. De indieners van het amendement geven aan dat zowel de Commissie voor de bescherming van de persoonlijke levenssfeer als het Vast Comité van Toezicht op de Politiediensten onder het toezicht staan van alleen maar de Kamer van volksvertegenwoordigers. Zij vinden bijgevolg dat dit ook zo moet zijn voor het Controleorgaan op de politionele informatie.*

*De heer Degroote verwijst bovendien naar de toelichting bij het wetsvoorstel tot wijziging van diverse wetten ten gevolge van de hervorming van de Senaat, waarin staat dat de hervorming van de Senaat "specifieke gevolgen [heeft] voor het democratisch toezicht dat de Senaat uitoefende op de politie- en inlichtingendiensten. De Senaat zal het Vast Comité van Toezicht op de politiediensten (Vast Comité P) en het Vast Comité van Toezicht op de inlichtingendiensten (Vast Comité I) niet meer kunnen verzoeken om op te treden, niet langer het advies kunnen vragen over bepaalde wetsontwerpen, verzoeken voor een tussentijds activiteitenverslag of onderzoeksdoossiers laten verzenden.*

*Verder zullen de verslagen die het Vast Comité I bezorgde aan de Senaat inzake van het specifieke toezicht dat deze instelling uitoefent over de inlichtingendiensten, worden bezorgd aan de Kamer van volksvertegenwoordigers. Wijzigingen aan het huishoudelijk reglement van het Vast Comité I zullen na de hervorming van de Senaat door de Kamer van volksvertegenwoordigers moeten worden goedgekeurd. De Senaat zal ook geen vaste commissie meer moeten instellen die belast is met de begeleiding van het Vast Comité I." (zie Stuk Senaat 5-1991/1, blz. 3).*

*De minister gaat akkoord met de opmerking van de heer Degroote in verband met de verwijzing naar de Senaat. Ze preciseert dat de tekst van het wetsontwerp uitging van de huidige situatie en nog geen rekening hield met de toekomstige hervorming van de Senaat.*

\*  
\* \*

Amendement nr. 1 en het aldus geamendeerde artikel 49 worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

## Art. 50 à 53

Ces articles ne font l'objet d'aucune observation et sont successivement adoptés à l'unanimité.

## Art. 54

L'article 54 du projet de loi énumère les cas dans lesquels l'organe de contrôle de l'information policière fait rapport à la Chambre des représentants et au Sénat.

*M. Koenraad Degroote (N-VA) et consorts* déposent l'amendement n° 2 (DOC 53 3105/002) visant à remplacer l'article 54 du projet de loi, de manière à y supprimer toute référence au Sénat. M. Degroote renvoie à ce sujet à la discussion de l'article 49 ainsi qu'à la justification écrite de l'amendement.

\*  
\* \*

L'amendement n° 2 visant à remplacer l'article 54, est adopté à l'unanimité.

## Art. 55

L'article 55 ne fait l'objet d'aucun commentaire et est adopté à l'unanimité.

## TITRE IV

*Modification du Code d'instruction criminelle*

## Art.56

L'article 56 ne fait l'objet d'aucun commentaire et est adopté à l'unanimité.

## TITRE V

*Dispositions finales*

## Art. 57

L'article 57 ne fait l'objet d'aucun commentaire et est adopté à l'unanimité.

## Art. 50 tot 53

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt. Ze worden achtereenvolgens eenparig aangenomen.

## Art. 54

Artikel 54 somt de gevallen op waarin het Controleorgaan op de politionele informatie rapporteert aan de Kamer van volksvertegenwoordigers en de Senaat.

*De heer Koenraad Degroote (N-VA) c.s.* dient amendement nr. 2 (DOC 53 3105/002) in, dat ertoe strekt artikel 54 in die zin te wijzigen dat elke verwijzing naar de Senaat wordt weggelaten. De heer Degroote verwijst in dat verband naar de bespreking van artikel 49 en de schriftelijke verantwoording van het amendement.

\*  
\* \*

Amendement nr. 2, dat ertoe strekt artikel 54 te vervangen, wordt eenparig aangenomen.

## Art. 55

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt eenparig aangenomen.

## TITEL IV

*Wijziging van het Wetboek van strafvordering*

## Art. 56

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt eenparig aangenomen.

## TITEL V

*Slotbepalingen*

## Art. 57

Over dit artikel worden geen opmerkingen gemaakt. Het wordt eenparig aangenomen.

## Intitulé

*M. Josy Arens (cdH) et consorts* déposent l'amendement n° 3 (DOC 53 3105/002) visant à compléter l'intitulé du projet de loi par les mots "relatif à la gestion de l'information policière".

\*  
\* \*

L'amendement n° 3, visant à adapter l'intitulé du projet de loi, est adopté à l'unanimité.

\*  
\* \*

*M. Siegfried Bracke, président,* signale que plusieurs corrections techniques seront apportées aux dispositions du projet de loi.

Par dérogation à l'article 82.1, du Règlement, la commission décide de procéder immédiatement au vote sur l'ensemble du projet de loi.

L'ensemble du projet de loi, tel qu'amendé, est adopté à l'unanimité.

*Le rapporteur,*

Jan VAN ESBROECK

*Le président,*

Siegfried BRACKE

Dispositions nécessitant une mesure d'exécution:  
non communiqué.

## Opschrift

*De heer Josy Arens (cdH) c.s.* dient amendement nr. 3 (DOC 53 3105/002) in, dat ertoe strekt in het opschrift van het wetsontwerp de woorden "Wetsontwerp tot wijziging van" te vervangen door de woorden "Wetsontwerp betreffende het politieel informatiebeheer en tot wijziging van".

\*  
\* \*

Amendement nr. 3, dat ertoe strekt het opschrift van het wetsontwerp aan te passen, wordt eenparig aangenomen.

\*  
\* \*

*Voorzitter Siegfried Bracke* geeft aan dat in de tekst van het wetsontwerp diverse technische verbeteringen zullen worden aangebracht.

Bij afwijking van artikel 82, 1, van het Reglement, beslist de commissie om onmiddellijk te stemmen over het wetsontwerp in zijn geheel.

Het gehele aldus geamendeerde wetsontwerp wordt eenparig aangenomen.

*De rapporteur,*

Jan VAN ESBROECK

*De voorzitter,*

Siegfried BRACKE

Bepalingen die een uitvoeringsmaatregel vergen:  
niet meegedeeld.